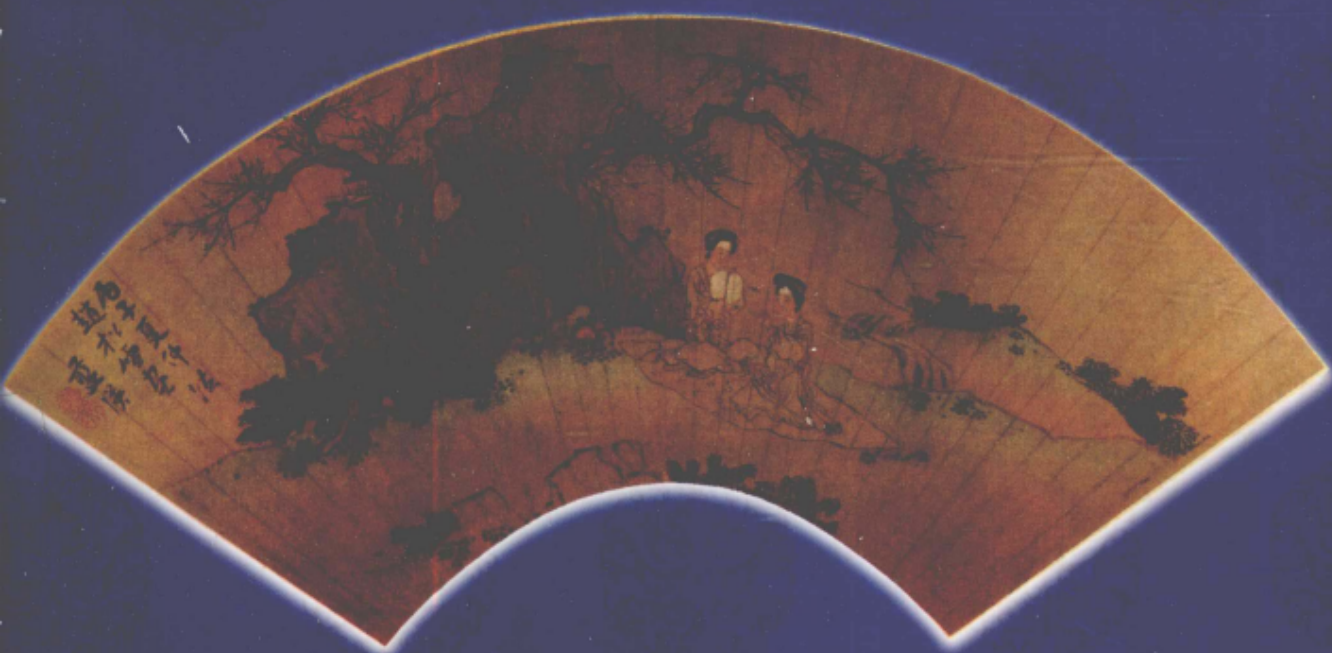


中国古代

艳情

小说文库



中国文联出版社



《中国古代艳情小说文库》篇目 (全四卷)

梦志池缘春福楼铃幻情萃

须楼凰蝶楼人妆花是 艳荟

终蜃凤蝴蝶痴粉赛都短小 篇说

传传缘缘记缘画家鱼缘芦

迷花狸珠笺美中冤日妒葫 列

好海狐泪霞五人巧比疗醋 上

缘配缘人梦传梦缘梦盞传

巧鸯石情花美月中楼凉梦 女奇

三鸳水定生第风梦青温兰 花

燕梨楼吟缘咏想情柳婚笺

冷山娇月风意花艳水台父子

平玉听五如飞飞山章两燕

ISBN7-5059-3037-0/1·2296

定 价: 860.00 元(全四卷)

主编 陈秋涛

中国古代艳情小说文库

第二卷

中国文联出版公司

自叙

夫文人穷愁著书，谓其可以信今而传后也。若传奇，岂所论哉？顾事不必可信，而文则有可传，庄生寓言尚矣！他若宋玉窥邻、元稹记会以及游仙无题之作或隐或见。只缘情绮靡，不自以为可传也，而今犹竞相讽咏焉。下及元人百种，录旧翻新，叹深伙颐，谁谓传之必可信哉？又谁谓不信之可不传哉？

忆自六龄出就外傅，师授四子书，点头默记，了然于心而不出诸口。至十岁不茹荤，长者谓予曰：“汝堕地后每夜悲啼，三年方止。非老僧转世弃西方之极乐，厌尘世之溷浊不至此。”予笑而应之，不敢以其言为妄。弱冠，应童子试，取博士弟子员。乃以异籍被攻，愤不顾家，负轻囊，只身远出，历齐鲁，抵保阳。弃举子业，究习幕学，文章笔墨之事已渺渺如河汉矣！嗣是客金台，游荆楚，居豫章。三十年来，当事不以庸俗相待，咸以气义相孚！平生一无嗜好，惟喜亲卷轴，即稗官野史，吴歃越曲，胥纵观鉴。因见其中写才子佳人之欢会，多流于淫荡之私，有伤风人之雅，思力为反之。又念及人生遭际悉由天命，毫莫能强，当悲歌慷慨之场，思文采风流之裔，悬拟赏心乐事，美景良辰，谅在造化，当不我忌。因以爰书之笔绘儿女之情，虽无文藻可观，或有意趣可哂，亦庶使悲欢离合各得其平而不鸣耳！

书成，秘之行笥，惟恐貽笑大方。适以薄官滇南，寅好覩见，强付之梓。予固不自信也，奚问奇之传不传哉？顾世界三千，因缘十二，偶然人事悉属天缘，凡遇之同不同皆可作如是观。故叙颠末，以白同人，颜其额曰“水石缘”云。

时乾隆甲午桂月书于熙和轩
稽山棣园李春荣自述

后叙

余幼习儒，未逢明师诱掖指引，误入迷途，日事诵读，不知程式，虚费辛勤。迨自觉转机，已失迟暮，屡试未售。遂弃之远游，学申韩之术，糊口四方。回忆昔时功苦，废置难安，因思唐人不发作小说以舒怀。历观古来传奇不外乎佳人才子，总以吟诗为谋，牵引苟合，渐致淫荡荒乱，大坏品行，殊伤风化。余力为反之，只考诗论诗，绝无挑诱之情。《西厢》为词曲之祖，深惜红娘不识字。兹令采苹知书，以补缺陷。文章笔法惟推《左氏》，神化莫测，独擅千古之奇。今妄拟其微旨，提纲立局，首尾呼应，埋伏影射，笼络穿插，吞吐楼渡，代字琢句，无中生有，丽辞散行，诗词歌赋，作文之法缜密无遗，最易启童蒙之性灵，发幼学之智巧，幸勿徒以鄙语俚言阅之解颐，为爽心快目已也。故尔又序。

甲寅耄叟芳普再笔

《中国古代艳情小说文库》

第二卷篇目

水	石	缘
定	情	人
生	花	梦
第	一	女
风	真	传
梦	月	梦
青	中	缘
温	楼	梦
兰	凉	盞
	花	奇
	梦	传

中国古代艳情小说文库

水 石 缘

[清]李春荣 著

1998年12月24日

1998年12月24日

1998年12月24日

《水石缘》解读

《水石缘》，清李春荣撰。李春荣，字芳普。李春荣自幼诵读诸子百家。二十岁左右，应童子试，取博士弟子员，后因“异籍被攻”，于是“愤不顾家，负轻囊，只身远出”（《水石缘·自叙》），游历了齐、鲁、燕、赵、吴、楚等地，“后薄官滇南，以吏为隐”。此书成书，正值李春荣“薄官滇南”之时，据此书“自叙”所署“乾隆甲午”，即乾隆三十九年（1774年）。《水石缘》最早的版本当为乾隆三十九年的经纶堂刻本，此后又有乾隆五十九年（1794年）序刻本等传世。

小说以朗砖和尚为线索，写水、石两家的姻缘。作者针对文坛上存在的“写才子佳人之欢会，多流于淫荡之私，有伤风人之雅”的创作现象，力图反其道而行之，于是援笔以写儿女之情。基于这样的创作主旨，所以此书虽是写私情，但不流于淫狎。“传义气直可贯诸金石”。书中朗砖和尚及石生与盈盈等男女主人公的形象刻画得极为鲜明。水、石两家相距千里之遥，石生与盈盈又是萍水相逢，但经过一段曲折的际遇，作者写尽了他们的悲欢离合，两人终成眷属。可谓“奇事、奇人、奇遇矣”！

在写作技巧上颇具匠心。全书三十回，一线相串，主次分明。回与回之间又相互回应，每回起结，又各有新意，不落小说窠臼。正如何昌森在此书的“序”中所云：“盖合而观之，自第一段起至三十段止，如一串牟尼珠。分而观之，每段俱有意趣，又如琼瑶堆案也！”所论颇为肯綮。叙述中穿插的诗歌辞赋俊逸清新，脍炙人口！文章笔法神化莫测，独擅千古之奇，可谓“其人奇，其事奇，其遇奇，其笔更奇！”

CHAPTER 10

The first part of the chapter discusses the importance of understanding the underlying structure of the data. This is particularly relevant in the context of time series analysis, where the temporal dependence of the data can significantly affect the results of statistical tests. The second part of the chapter focuses on the development of robust statistical methods that are less sensitive to outliers and non-normal distributions. These methods are essential for ensuring the reliability of the results in real-world applications. The third part of the chapter introduces the concept of bootstrapping, which allows for the estimation of the distribution of a statistic by resampling from the data. This technique is widely used in modern statistics for its flexibility and ease of implementation. The final part of the chapter discusses the application of these methods to various types of data, including categorical and count data. The chapter concludes with a summary of the key findings and a discussion of the implications for future research.

序

从来小说家言，要皆文人学士心有所触，意有所指，借端发挥，以写其磊落光明之概。其事不奇，其人不奇，其遇不奇，不足以传。即事奇人奇遇奇矣，而无幽隽典丽之笔以叙其事，则与盲人所唱七字经无异，又何能供赏鉴？是小说虽小道，其旨□□蕴，原可羽翼贤卷圣经，用笔行文要当，合诸腐迂盲左，何可以小说目之哉！

《水石缘》者，芳普李先生作也。先生天怀洒落，贯穿百家，少精制义，不遇，遂幕游燕赵吴楚间，诸侯争倒屣。后薄官滇南，以吏为隐。笥中携有《水石缘》一书，盖亦心有所触，意有所指而然也！予独爱其写私情而不流于淫媠，传义气直可贯诸金石，等富贵于浮云，甘林泉以笑傲。中以朗砖作一簿针线，其红罗堕怀，蜡丸诗句，明明将后事点出，继此则逐段分应，非胸有成竹不能臻此。犹喜每段起结，不落小说圈套。盖合而观之，自第一段起至三十段止，如一串牟尼珠。分而观之，每段俱有意趣，又如琼瑶堆案也！其诗歌词赋俊逸清新，趣语笑谈风流大雅，而新婚一段写得畅快分明，实系未经人道，岂诸小说所能窥其万一哉？

夫著书立说，所以发舒学问也！作赋吟诗，所以陶养性情也！今以陶情养性之诗词托诸才子佳人之吟咏，凭空结撰，兴会淋漓，既足以赏雅，复可以动俗。其人奇，其事奇，其遇奇，其笔更奇。愿速付之梓人以公之同好，岂仅破幽窗之岑寂，而消小年之长日也哉！是为序。

甲午浴佛后一日桐山砚弟何昌森拜撰

目 录

- 第 一 回 驂凤襄仙侣临凡 诣龙湫神僧飞锡 (1033)
- 第 二 回 逢密友慷慨谈心 论人情诙谐嘲世 (1035)
- 第 三 回 松月波携酒玩芳菲 石莲峰赏花遇梅柳 (1037)
- 第 四 回 柳丝悲寄长歌 石生情感二妓 (1040)
- 第 五 回 空斋夜作有情痴 平康重访多娇面 (1043)
- 第 六 回 遣书带密探梅柳 出筒帖义激松云 (1046)
- 第 七 回 赏端阳江上同游 吊灵均舟中联句 (1048)
- 第 八 回 义士捐金赎二美 佳人作画寄情郎 (1051)
- 第 九 回 石生访旧续前欢 二女矢心酬厚德 (1053)
- 第 十 回 神僧密赠蜡丸诗 契友相商人秦事 (1055)
- 第 十 一 回 订宵征二女同歌 泛春波扁舟独驾 (1058)
- 第 十 二 回 天风吹送入桃源 佛子扳留住绣岭 (1060)
- 第 十 三 回 石莲峰巧拾锦溪鸳 水盈盈偷睹仙郎面 (1062)
- 第 十 四 回 闻琴声隔院觑佳人 和题红投笺考诗赋 (1065)
- 第 十 五 回 妙婢灯前双遣候 纤蛾月底乍相逢 (1070)
- 第 十 六 回 莲峰金谷试冰心 盈盈芸窗论诗话 (1073)
- 第 十 七 回 窃诗画石岫披怀 会巫阳采苹送雨 (1076)
- 第 十 八 回 石母得书惊问卜 松涛访友远辞家 (1080)
- 第 十 九 回 深闺临别订鸳盟 孤棹逢秋辞锦水 (1083)
- 第 二 十 回 山总戎绝亲驰伪札 水散人携婢得真情 (1086)
- 第 二 十 一 回 投合浦云影探亲 困双娥富豪发难 (1089)
- 第 二 十 二 回 柳丝设计赚狂且 梅萼避仇入庾岭 (1092)
- 第 二 十 三 回 遇舟人松涛入锦水 瞞蝶使水氏寄花笺 (1096)
- 第 二 十 四 回 出桃源散人归合浦 泊江墅梅萼会盈盈 (1099)
- 第 二 十 五 回 战西秦函关退木客 开东阁幕府赘松涛 (1102)
- 第 二 十 六 回 红锦辞牵宦室 明珠飞入龙湫 (1105)

-
- 第二十七回 赚仙郎暗香吐梅萼 逢魔女欲海涨涟漪 (1108)
- 第二十八回 文鸳侣欢谐七夕巧 绿衣郎柳折一枝新 (1112)
- 第二十九回 辞丹诏不涉宦海 隐桃源共作散仙 (1117)
- 第三十回 老僧返锡白前因 水石团圆快万古 (1119)

第一回

骏凤翥仙侣临凡 诣龙湫神僧飞锡

荆楚溪山之胜，甲于天下。自昔人文毓秀，史不绝书，而灵异之祥，尤多钟为神女。如：襄王携巫峡之云，交甫获湘皋之佩，崑山奕奕，泪竹痕鲜；湘水洋洋，凌波袜瘦，息夫人留桃花之洞，王明妃标青史之名。此骚人墨士恒见咏于诗歌，月侣风俦每寄情于篇什也！

余尝浮洞庭，醉黄鹤，历云梦，过清官，探赤壁之奇，踞衡峰之顶。四望层峦翠微，缥渺中有一峰，岗峦低蹴，气象郁葱，名曰绣岭。

岭之上有寺曰雨花。俯瞰平原，滔滔汨汨回绕于其下者濯锦溪，溪上有村曰赛桃源。居人得水之情，多跨溪为庐，烟火虽不甚广，而疏篱短径，茅舍竹楼，颇极潇洒。绣岭素居榛莽，有神僧飞锡至此，伐山通径，结茅其上。僧名朗砖。因声得教，喻色为空。半偈点开金藏说法，能令天雨花一口吸尽西江，到岸不须杯渡水。从指头上直悟彻三空、四谛、五蕴、六如；向定慧中都游遍雪窦、云门、宝洲、金界。觑着论风的、论幡的，生圪擦似隔靴搔痒，徒坏指尖；笑那掩关的、面壁的，死懵腾如担石上天，空劳肩膊。将两手分开，慧剑由他枕着，女儿便一脚踢倒净瓶，不愁输却山子，真是珠擎莲叶，颗颗皆圆；月在柳梢，丝丝不挂。

朗砖甫至绣岭，孤锁一龛，蒲团清磬而已。迨后游僧归附日众，大建丛林，一时暮鼓晨钟，遂与山风竞响。其徒拈花令居人将桃核裹泥抛置山上，不数年悉成佳卉。每当春至，则青缠佛头，红楼山腰，烂若锦绣，香风阵阵，落花如雨，因名其寺曰雨花，而山为绣岭云。居人慕桃源之胜，亦各沿溪绕屋争植夭桃。花蕊一舒，上下交映，繁红零乱，溪流如染。因名其水曰濯锦，而村为赛桃源云。

内有水涵虚者，别号散人，世居粤之合浦。为人汪洋浩瀚，有古叔度风。因时浊淖，携室清氏来隐于此。性嗜佛，与朗砖善。髦而无子，仅生一女，取名盈盈。〔盈盈〕降生之夕，朗砖方在禅趺入定，见有童子骏鸾、仙娥跨凤并翔空际。须臾，骏鸾者东去，跨凤者降于水家中，有红罗一幅堕于朗砖怀内，上书云：

碎汝半块砖，投入千寻碧。

缔我凤鸾交，早飞龙湫锡。

览毕惊悟，深以为异。

次日闻散人得生一女，且惊且喜，来与散人作贺。散人独坐草堂，正在纳闷，见朗砖来，延人坐定。朗砖曰：“闻你夜来得了一颗爱珠，特来贺喜！”散人曰：“是谁说来？你错听了，还有半颗不全哩！”朗砖曰：“我知道了。儿子女儿总是一样，你不要愁闷。”散人曰：“年逾半百，生了个

赔钱货，怎教我不闷？”朗砖曰：“自古好女儿反胜过美男子。你不闻木兰女披绣铠往边庭，黄崇煨换乌纱入翰苑，那都不是挽髻儿穿裙子的么！”散人曰：“便依你说，古来有几个？”朗砖曰：“虽是不多，又道‘生男勿喜，生女勿悲’，怎么连这话也就忘了？且去抱来我看看。”散人将盈盈抱出中堂，郎砖抚之曰：“你们好走得快，把一个难题目送与我做，不知要费我多少气力呢！”散人笑曰：“捣什么鬼？”朗砖曰：“这是我心坎里哑谜，不要你管。有句话嘱咐你，此女非同凡媛，须好生抚养他，日后自有天生佳配，切莫要寻错对头！”散人以为寻常言语，不甚关心。朗砖辞别回寺，亦不留意。

迨后盈盈长至十六岁，生得便体轻清，惠中秀外，藏娇锁恨，眉将汉月同弯；蝉凤堆鸦，鬓与湘云共扫；朱唇红欲滴，齿比瓠犀；檀口气偏和，香清鸡舌。分擎汉苑，漫夸飞燕身轻；一捻楚宫，不羨小蛮腰细。采莲舟里西子低眉，扳桂月中素娥避席。真个冰肌玉骨，一清无可拟丰神。若论蕙性兰心，二酉犹能探秘笈。魏夫人之书，管夫人之画，谢道蕴之诗，班婕妤之赋，蔡文姬之琴，无技不能，有能必绝，生平所喜，诗词为最。所居园亭池馆，题咏已遍，尝填《满江红》词一阙，以写赛桃源云：

叠嶂层峦，锁着这孤村偌大。潇洒处，清溪几曲，疏林带。花鸟全无尘俗相，人家咫尺烟霞内。算幽深，何地得如斯？桃源寨。茅屋浅，山房隘；丛竹护，长松盖。听泉鸣空谷，琴横天籁。谁窃元都千树艳，偿将红粉三春债？怕等闲流出赚渔郎，愁难卖。

身旁二婢，一名采苹，一名采绿。采绿年尚幼。采苹小盈盈二岁，丽而知书，盈盈雅爱重之。分虽主婢，情同姊妹，每得佳句，辄令歌以自赏。时散人欲为盈盈相攸，盈盈闻之愁动颜色，偶见庭际落红，私语采苹曰：“女儿身如花片，飘泊随风，幸则飞缀绣帘，不幸则抛堕尘土。青皇难问，含叹如何！”采苹曰：“这件事命好的捡得来，缘怪推不掉。闻说有个老人家朝着月亮捡书，那些不搭对的想都是他眼昏捡错了。”盈盈失笑。

一日，朗砖闻盈盈工于翰墨，持帖索书。盈盈为书“云外赏”三字。朗砖悬诸普爱轩中，又复写绣岭图。隐以花村，围以锦水，幽深清旷，驾辘川而上之。散人持画入寺，朗砖展看，啧啧称美。散人偶然谈及向平之事，因曰：“这山庄内都是些耕烟锄雨之徒，那讨快婿？昨日与寒荆商酌，欲图归计，却又彷徨不定。”朗砖无语，暗自失惊。及散人去，朗砖矍然曰：“非他提起，几乎忘了一件公案，如今正该是他来的时候了。吾当到彼招致此人，就中略露玄机，指引他一条觉路。”即将盈盈所画绣岭图藏入空囊。

次日，迎散人人寺，集众僧禅堂话别。散人向问：“师欲何往？”朗砖曰：“做和尚的人如孤云出岫，随风舒卷，有什么定向！”众僧有挽锡者，有愿从者。朗砖曰：“你们须各检点自己工夫。老僧不久自图返锡。”因命拈花暂统监院，临行密语之曰：“明年某月日，龙湫有一石生迷棹到此。你须留住，休忘吾言！”言毕，率一小沙弥担囊携钵，飘然而去。

第二回

逢密友慷慨谈心 论人情诙谐嘲世

中州望族首称石氏，得姓以来，分支遍于宇宙。其在荆山者多抱负。战国时见知于卞氏，荐诸楚王。王令展其蕴，大奇之。封卞氏为陵阳侯。襄阳米君善其族，罗置幕下。有难致者辄贲金聘之，呼曰翁丈。爱敬无倦容，或抱笏端拜，如对宸扆。人皆以颠目之，米君由是得名。他若将军误认仙子叱成，或授子房之书；或被吕公之指；或淋漓翰墨，易姓陶泓；或岷峙中流，共推砥柱。出处不同，用世亦异，纷绘藉藉，未易更仆数也。

有石岫者，字莲峰。居邻雁岩，学本鸿儒。气宇峥嵘，襟怀磊落；多情多感，恍宋玉之重逢；能酒能诗，俨青莲之再出。荷花输脸色，休猜做南国佳人；玉尺拟丰标，生想杀东邻处子。不幸庭摧椿树，且喜堂茂萱花。虽然芹采泮宫，尚乏丝牵绣幕。伯舅山外山爱之如拱璧，有女翠微，姿态颇媚，屡欲纳生为婿。生坚拒之。山公终不忍置。

生幼与松涛、云影二子同砚。因相友善，遂结金兰。涛字月波，性奇峭，英姿挺拔，有力如虎，饮酒过一石，自号渴虹。影字笼碧，为人轻清淡荡，飘飘有仙致，尤工书，落纸如烟云。妻和氏，小字碧娘，贤而多姿。内父和光为黔中司李，常以书招云。云以道远不应。

三子往来甚密，朝花夕月，无日不同游，亦无日不同醉。酣畅时披风抹月，感慨处按剑悲歌。一日，云、石二子过涛家闲坐叙话。生曰：“余三人鸡窗萤案，风雨连床，居恒磨砺，自信颇坚，异日鹏程万里，未知谁着先鞭。”云曰：“我视功名十分飘忽，即期不负所学。他日得志，须早寻一红尘不到之处作山中宰相。宁为人所思，勿为世所用。”松曰：“大丈夫得志则为栋为梁，不得志则寻邱问壑。功名成否，直须听诸自然。”向生曰：“你忘了一件要紧事！”生曰：“何事？”松曰：“论你年纪，若是个女娇娃，也是破瓜时候了。这裙带儿底下的事情为何竟不提起？”生曰：“这些时到门的不是执柯，便是作伐，我听得好不惹厌，又轮到你了！”云曰：“闻君渭阳意欲馆甥，你固辞，却是何意？”生曰：“家表姊颇有姿容，予不揣要寻个天下无、月中有的人来作对！那合盃杯中酒断不与寻常脂粉共饮。”松涛抚掌笑云：“这等说要嫁是嫁不成了。”生笑曰：“配非其人，宁甘待字。”松曰：“我看你几时寻得到手。”生曰：“不要你替我愁，宇宙之大，岂无全人？只怕寻见了还不止一个。”云曰：“你不要妄想，一个两个在那里？”生曰：“虽未逢其人，却不可不作此想。”又谓之曰：“你方才说要寻个红尘不到处。我平昔意想中有境界非俗非仙，其间水秀山明，花奇草异。似曾经历之所，每一想着便觉神怡。不知却是何故？”云曰：“这或是梦幻所致。”生曰：“非也。”松曰：“或是你襟怀超旷，有此奇想。”生云：“亦非也。情景历历，惜不能绘。”松谓云曰：“莲峰雅度，尔我实不能及。”生曰：“又胡说了，我是不好奉承的。”松曰：“我松月波可是肯